

《故训汇纂》序

程 千 帆

清乾嘉间,朴学鼎盛。仪征阮芸台以懿文硕学颉颃诸公,而久历旃仕,为高官,故所至每乐以其力提挈风雅,宏扬学术,影响所及,蔚然成风。任浙江学政时,尝策群力成《经籍纂诂》百余卷,盖本吾华语言音义相通之理,辑训诂之见于故书雅记者,依韵编之,既便读者之检索,而音韵训诂一以贯之之理,亦由是而益明,其一事也。其书行世垂二百载,学者至今利赖之。然以创制伊始,周浹维艰,其条理未尽当,资料未悉备,或编次失照,或引据有误,亦所未免。流传既久,阙失愈显,世之通人,每思所以更张之。始我亲教大师蕲春黄君曾诏诸生,欲踵阮公之后,更为一书,不幸早世,美志不遂。自黄君之没且五十年,其再传弟子宗福邦、陈世铤、萧海波诸子秉承遗志,终得别撰《故训汇纂》,都八百万言,视阮著殆三倍之。其发扬前书之长,纠绳其失,补所未备者,比比皆是,诚自有训诂之书以来所未有。在昔戴东原、朱竹君创意欲著《经籍纂诂》而未果,阮公卒成之。黄君思继阮公之后,别作新书,亦未克遂,而福邦等乃勤慎经年以成此巨著,其视芸台,非惟不愧之,且远胜之矣。先师神识澄照,经术淹通,殚精小学,其门弟子传业者甚众,独故武汉大学教授广济刘博平及师之兄子耀先以从游久,尤能笃守师法,久而愈光。福邦等既入其室,此所撰次,博雅精审,足以取信今日后世,固可必也。余虽幸及先师之门,而于训诂之学则未能深究,老耄废业,更不敢于此巨著妄赞一辞,独念先师虽未享大年,而成学盖早,其遗说遗书故在,远源浩流,长润禹域,永无断绝。后之学者虽或未尝亲承音旨,而得其沾溉,亦足以发皇汉语之微旨真谛,而华夏文明文化之伟大光辉亦缘是而益彰,殆无疑焉。福邦书来命序,谨陈所感如此,幸观此书者有以教之。甲戌夏六月,程千帆序于南京,时年八十有一。

(责任编辑 张炳煊)